

TW1 - *Stat. sen.*, c. 1318

Ed. cit.: *Statuti senesi scritti in volgare ne' secoli XIII e XIV*, vol. III, a cura di Luciano Banchi, Bologna, Romagnoli, 1877 («Collezione di opere inedite o rare»), pp. 11-119.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato parzialmente controllato sul ms. (originale) di Siena, Arch. di Stato, Arti 61.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regolarizzato l'uso dei segni paragrafmatici. Ad es.: 62.20: *se' l > se' l* e casi analoghi.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

| Luogo | Ed. | Filgat |
|----------|----------------|-------------------|
| 13.25 | in nome detto | in nome del detto |
| 48.9 | et detto | el detto |
| 63.16 | contrà farà | contra farà |
| 67.14-15 | impoposta | imposta |
| 70.19 | âno de li beni | anno de li beni |
| 73.7 | pelegrininieri | pelegrinieri |
| 82.2 | vénardi | venardi |
| 87.7 | vénardi | venardi |
| 87.10 | vénardi | venardi |
| 92.3 | vâno | vanno |
| 102.3 | quatto | quattro |
| 119.13 | sâno | sanno |

– 82.2, 87.7, 87.10: *vénardi* > *venardi*.

<Ultima modifica 30.06.2014>